

Avertissement FCC

Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux dispositifs numériques de la Classe A, en vertu de la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement commercial. Ce matériel génère, utilise et risque d'émettre des ondes haute-fréquence et de brouiller la réception de radiocommunications, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de la notice d'utilisation. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle risque fortement de générer des brouillages nocifs ; le cas échéant, l'utilisateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour éliminer, à ses frais, la cause des interférences.

Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Homologation aux normes de sécurité

UL, CUL, TÜV, NOM, et IRAM

Avertissement EN 55022

Ceci est un produit de Classe A. Dans un bâtiment à caractère résidentiel, il est susceptible de brouiller la réception des ondes radio. Dans ce cas, il peut être nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures appropriées.

Avertissement relatif à la télécommande

Produit de classe II de radiation laser ; longueur d'onde de 670 nm; sortie maximum de 1mW. Cette télécommande est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11. Cette télécommande est conforme aux normes EN 60 825-1: 1994 +A11.



Déclaration de conformité

Fabricant : InFocus Corporation

27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 États-Unis

Bureau européen : Olympia 1, NL-1213 NS Hilversum, Pays-Bas

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le projecteur LP925 est conforme aux normes et directives suivantes :

Directive 89/336/CEE, Amended by 93/68/CEE

EMI : EN 55022 (1992) Class A

EMC: EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

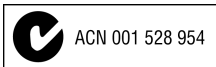
EN 61000-3-3

Directive 73/23/CEE, Amended by 93/68/CEE

Sécurité : EN 60950: 1992 + A1 + A2 + A3 + A4: 1997

Decembre 2000

Homologation Australienne



Marque de commerce

Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce ou des marques déposées d'Apple Computer, Inc. IBM et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques déposées d'International Business Machines, Inc. Windows et PowerPoint sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation. CableWizard, InFocus et LP sont des marques de commerce ou des marques déposées d'InFocus Corporation.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	iii
Introduction	I
Résolution de l'image	1
Compatibilité	1
Déballage du projecteur	1
Recommandations	3
En cas de problème	4
Garantie	4
Installation du Projecteur	5
Raccordement d'un Ordinateur avec câble VESA	9
Connexion d'une souris USB de type B	9
Raccordement d'un Ordinateur avec les câbles BNC	9
Raccordement d'un Ordinateur avec M1-DA	10
Raccordement d'un Ordinateur avec câble RS-232	11
Raccordement d'un Lecteur Vidéo	11
Raccordement d'un Lecteur Vidéo avec les câbles BNC	12
Branchement d'un Haut-parleur Externe	13
Branchement du Câble de Télécommande	13
Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image	14
Arrêt du Projecteur	15
Utilisation du projecteur	17
Réglage rapide de l'image	17
Réglage du Projecteur	18
Utilisation de la télécommande	20
Utilisation des touches du clavier et de la télécommande	22
Utilisation des menus d'écran	25
Menu Projection	26
Menu Audio	28
Menu Image	30
Menu Commandes	33
Menu Langues	36
Menu Statut	36

Entretien et dépannage	39
Nettoyage de l'objectif	39
Remplacement de l'ampoule de projection	39
Remplacement des piles de la télécommande	42
Utilisation du système antiviol	42
Solutions aux problèmes courants	43
Appendice	47
Caractéristiques Techniques	47
Accessoires	48
Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables	50
Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook	54
Dimension de l'image Projetée	55
Spécifications du Terminal RS232	56
Index	61

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire et respecter toutes les consignes de sécurité figurant dans cette mise en route et le mode d'emploi AVANT d'utiliser le projecteur. Toute infraction à ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, l'électrocution ou des blessures et endommager ou entraver les dispositifs de protection intégrés dans l'équipement. Conserver toutes les consignes de sécurité.

Définitions des termes employés :

- **Avertissement** : Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient résulter en blessures.
- **Attention** : Les énoncés précisent les circonstances ou les méthodes qui pourraient endommager l'appareil.

Symboles de sécurité :



Attention : Pour des renseignements sur une caractéristique, consulter le mode d'emploi.



Avertissement : Surface chaude. Ne pas toucher.



Flèche pointant vers la partie en question du projecteur.



Avertissement: Radiation laser visible. No fixez pas le faisceau du regard.

Mesures de sécurité :

- **Avertissement**: Prendre bien garde à ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé.



• **Avertissement**: Pour remplacer la lampe de projection, éteindre le projecteur en débranchant le cordon d'alimentation. Pour éviter tout risque de brûlure, laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir le couvercle du logement de l'ampoule. Respecter toutes les consignes figurant dans le mode d'emploi.

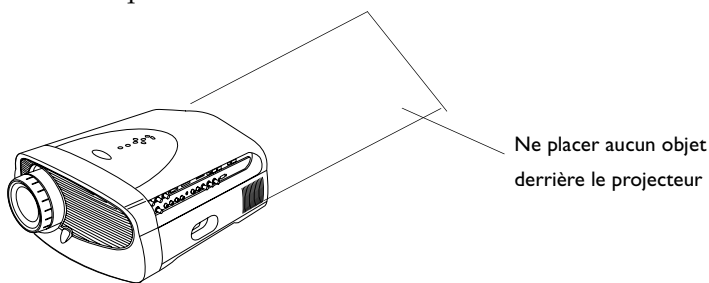


• **Avertissement**: Toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur. Par sécurité, connecter le cordon d'alimentation à une prise munie d'une borne de mise à la masse.

- **Avvertissement:** Pour toute révision/réparation, confier l'équipement à un personnel qualifié. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée annule la garantie.
- **Attention:** Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- **Attention:** Ne pas poser de boissons sur le projecteur. Les liquides renversés peuvent s'écouler dans l'appareil et y causer des dégâts.
- **Attention:** Ne pas placer le projecteur sur une surface chaude ou exposée à la lumière directe du soleil.
- **Attention:** Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber. Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur.

Considérations importantes pour le fonctionnement

Ne pas placer l'ordinateur sur une nappe de table ou sur toute surface molle qui pourrait boucher les trous de ventilation. Si l'ampoule se brise (phénomène très rare), nettoyer soigneusement l'espace derrière le projecteur et jeter toutes les denrées comestibles qui se trouvent autour.



Service d'assistance technique

Si l'assistance est nécessaire, appeler directement le service après-vente de InFocus au **1-800-799-9911**. L'assistance est gratuite entre 6 et 18 heures (heure normale de la côte Pacifique des États-Unis) du lundi au vendredi. L'assistance est disponible en Amérique du Nord après les heures normales d'appel et pendant les week-ends à titre onéreux au 1-888-592-6800.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à **techsupport@infocus.com**

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474 010**.

En Asie, appeler le **(65) 332-0659**.

INTRODUCTION

Le projecteur multimédia LP925™ d'InFocus® est spécialement conçu pour installations fixes. Le projecteur est muni d'un connecteur M1-DA permettant une connectivité USB intégrée numérique/analogique. Il offre jusqu'à 4 entrées informatiques et 3 entrées vidéo avec le contrôle RS-232.

Résolution de l'image

La résolution XGA de l'image projetée par le LP925 est de 1024x768 points. Les images dont la résolution est comprise entre 1024x768 et 1280x1024 points sont ramenées à 1024x768. Le projecteur n'est pas conçu pour la projection d'images de résolution supérieure à 1280x1024. Si la résolution de l'écran de l'ordinateur dépasse 1280x1024, la ramener à un réglage inférieur avant de connecter le projecteur.

Compatibilité

Le projecteur est compatible avec un grand nombre d'ordinateurs et de dispositifs vidéo différents, notamment :

- les ordinateurs compatibles IBM, y compris les portables, pour une résolution maximale de 1280x1024 points,
- les ordinateurs Apple® Macintosh® et PowerBook® pour une résolution maximale de 1280x1024 points,
- divers magnétoscopes, caméscopes, les sources HDTV, et lecteurs de vidéodisques laser.
- Certains postes de travail sont également supportés. Se renseigner auprès du revendeur InFocus.

Déballage du projecteur

Le projecteur est livré avec les articles représentés à la Figure 1. Vérifier qu'ils se trouvent tous dans l'emballage. **S'il manque un article, contacter le revendeur InFocus immédiatement.**



REMARQUE : Le LP925 convertit automatiquement les images de résolution 640x480 et 800x600 en images de résolution 1024x768. Il est possible de les afficher dans leur format natif en désactivant la fonction de redimensionnement automatique. Voir page 30.



REMARQUE : Le projecteur est compatible avec le format 1080i HDTV.

Une carte d'inscription est incluse dans le coffret. Veuillez vous inscrire pour recevoir les mises à jour des produits, les annonces et les offres spéciales de InFocus. Vous pouvez également vous inscrire en ligne à www.infocus.com/service/register où vous pouvez automatiquement gagner des articles gratuits.



REMARQUE : Le contenu de l'emballage du projecteur peut varier en fonction de la configuration du projecteur commandée.

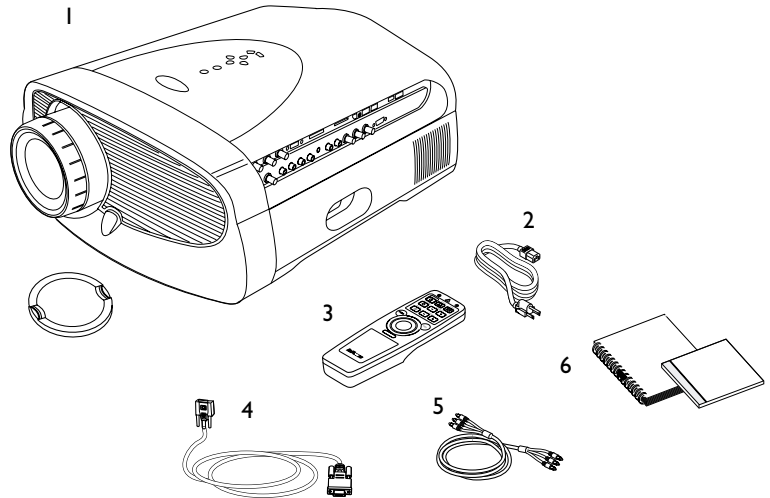


FIGURE 1

Contenu de l'emballage

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Projecteur LP925 et capuchon | 4. Câble d'ordinateur VESA |
| 2. Cordon d'alimentation | 5. Câble A/V |
| 3. Télécommande | 6. Manuel d'utilisation, CD |

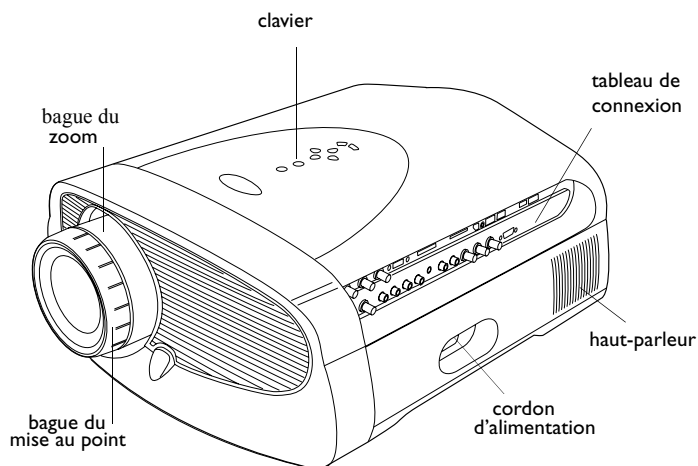


FIGURE 2

Vue latérale du projecteur

Recommandations

- Ne pas regarder l'objectif de projection en face lorsque le projecteur est allumé. L'intensité lumineuse peut abîmer les yeux.
- Ne pas boucher les grilles d'aération du projecteur. Tout obstacle à la circulation de l'air peut provoquer une surchauffe et l'arrêt de l'appareil. Si le projecteur s'éteint suite à une surchauffe, attendre 60 secondes environ avant d'essayer de le rallumer.
- Manipuler le projecteur de la même manière que tout autre produit comprenant des éléments en verre. Veiller tout particulièrement à ne pas le laisser tomber.
- Ne pas exposer le projecteur aux rayons directs du soleil ou à un froid extrême pendant des durées prolongées. Si cela se produit, permettre à l'appareil de revenir à la température ambiante avant de l'allumer.

- Transporter le projecteur dans un emballage souple ou rigide recommandé par le distributeur. Les numéros de pièce de ces emballages figurent à la page 48. Les commander auprès du revendeur InFocus.

En cas de problème

En premier lieu, consulter ce manuel. En particulier, se reporter au chapitre « Dépannage » à la page 43 ou consulter la section relative à l'entretien/la réparation et à l'assistance, sur notre site Web <http://www.infocus.com/service>. Vous trouverez une bibliothèque technique, des foires aux questions et des contacts d'assistance, y compris un formulaire email d'assistance technique.

Si ces sources ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le revendeur InFocus. Il est également possible d'appeler directement le service d'assistance technique InFocus au **1-800-799-9911**. Appeler de 6h00 à 18h00 (heure normale de l'Ouest des États-Unis), du lundi au vendredi.

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474010**.

En Asie, appeler le **(65) 332-0659**.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à techsupport@infocus.com

L'adresse d'InFocus sur l'Internet est <http://www.infocus.com>

Garantie

Le projecteur est couvert par une garantie limitée de deux ans. Les détails de cette garantie sont imprimés au dos de ce manuel. Des contrats de garantie de plus longue durée peuvent être achetés auprès du revendeur InFocus (numéro de référence page 48).

INSTALLATION DU PROJECTEUR

1 Poser le projecteur sur une surface plane.

- Le projecteur doit être placé à moins de 3 m de la source de courant.
- Il est possible de projeter par transparence sur un écran translucide en plaçant le projecteur derrière l'écran. Pour l'inversion de l'image, voir « Projection arrière » à la page 34.
- Si le projecteur doit être installé au plafond, suivre les conseils du *Guide de montage au plafond*. Pour le retournement de l'image, voir « Plafond » à la page 33. Le nécessaire de montage au plafond est vendu séparément ; voir page 49.

2 Placer le projecteur à la distance désirée de l'écran.

- La distance entre l'objectif du projecteur et l'écran détermine la dimension de l'image projetée. La Tableau 1 présente des images projetées sur sa distance focale minimale et maximale.

Les formules pour la distance à l'écran sont :

$$\text{Distance max (m)} = \text{diagonale (m)} \div .49$$

$$\text{Distance min (m)} = \text{diagonale (m)} \div .69$$

Tableau 1:

Diagonale et largeur de l'image à maximale et minimale distance à l'écran

Diagonale (m)	Largeur (m)	Distance à l'écran	
		distance maximale (m)	Distance minimale (m)
7,6	6,1	15,5	11
6,1	4,9	12,5	8,8
4,6	3,7	9,5	6,7
3,7	2,9	7,3	5,2
3,1	2,4	6,1	4,3
2,4	2,0	4,9	3,7
1,8	1,5	3,7	2,7
1,5	1,2	3,1	2,1
1,2	,97	2,4	1,8



REMARQUE: Pour un tableau similaire des objectifs de distances de projection longues et courtes, voir page 55.

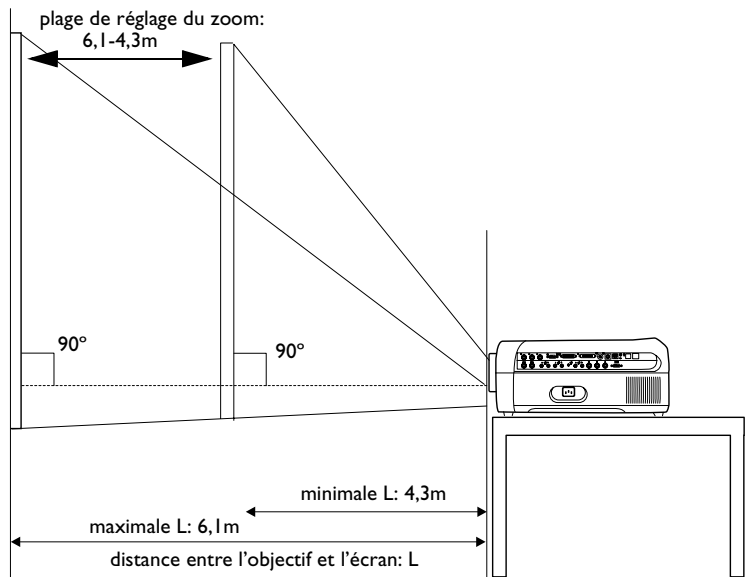


FIGURE 3

Dimension de l'image projetée -3, l diagonale de image

Une fois que vous connaissez la longueur de la diagonale de l'image, vous pouvez trouver la largeur et la hauteur en utilisant ces formules :

largeur (cm) = diagonale (cm) x 0.8
hauteur (cm) = largeur (cm) x 0.75

3 S'assurer que l'ordinateur et le reste du matériel sont éteints.



À présent, l'ensemble du matériel peut être raccordé.

Les instructions de raccordement des différents types de matériel se trouvent aux pages indiquées ci-dessous :

Matériel à raccorder	Page
Ordinateur avec câble ordinateur VESA	page 9
Souris USB de type B	page 9
Ordinateur avec câble ordinateur BNC	page 9
Ordinateur avec câble ordinateur MI-DA	page 10
câble RS-232	page 11
Lecteur vidéo	page 11
Haut-parleurs externes	page 13
Câble de télécommande	page 13

REMARQUE: Le connecteur CableWizard est utilisé avec le câble en option CableWizard 2 ou 3, un concentrateur de connexion contenant les connecteurs de la souris, de l'audio, du moniteur et de l'ordinateur. Il est optimisé pour les installations au plafond. Voir « Accessoires en option » à la page 48.

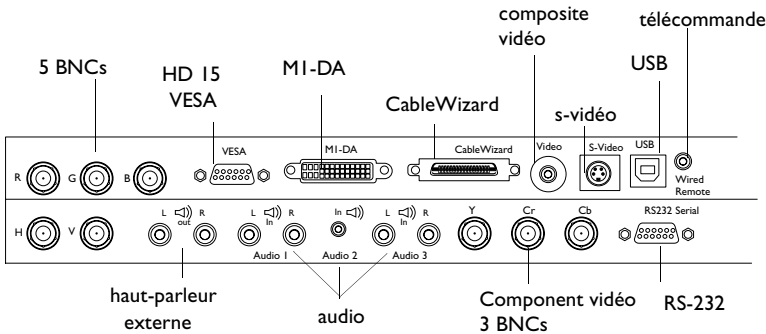


FIGURE 4


Le tableau de connexion

Le projecteur est muni des entrées audio/vidéo suivantes :

Source	Vidéo	Audio
Ordinateur RGBHV	3 sortie asymétrique analogique RVB + 2 sync H et V (5 BNCs)	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)
Ordinateur VESA	sortie asymétrique analogique VESA RVB (HD-15)	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)
Ordinateur M1	sortie asymétrique M1-DA analogique ou digital	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)
Ordinateur CableWizard	CableWizard analogique RVB	CableWizard
Vidéo Component	Vidéo composée à bande de base (BNC)	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)
Vidéo Composite	Vidéo composée à bande de base (RCA)	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)
S-vidéo	S-vidéo Y/C (circulaire à 4 broches)	Niveau de lignes gauche et droit (2 RCAs)

Raccordement d'un Ordinateur avec câble VESA

Le câble VESA fourni relie le connecteur à 15 broches haute densité (HD 15) au projecteur. L'entrée est désignée par Ordinateur VESA.

- 1 Brancher une fiche du câble d'ordinateur VESA sur le connecteur de vidéo de l'ordinateur. Brancher une fiche sur le connecteur VESA du projecteur.
- 2 Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur, brancher l'une des deux fiches du câble audio au connecteur audio de l'ordinateur. Brancher l'autre fiche du câble audio au connecteur  In du projecteur.

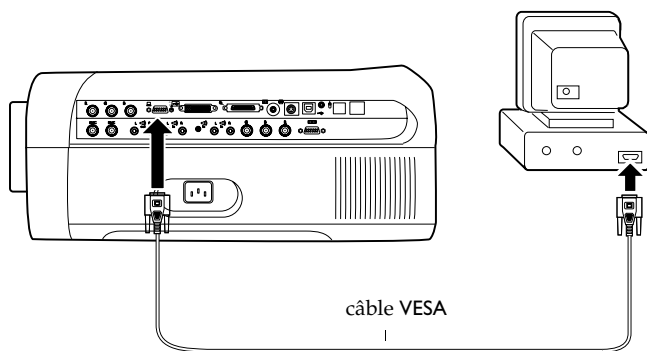


FIGURE 5

Branchement du câble d'ordinateur VESA sur un ordinateur

Connexion d'une souris USB de type B

Vous pouvez contrôler la souris de l'ordinateur avec le pavé numérique du projecteur ou une télécommande en raccordant un câble de souris USB au connecteur USB du projecteur (Figure 4 à la page 7) et à celui de l'ordinateur. Cette fonction est disponible uniquement pour les PC ayant des sources RGBHV et VESA. La plate-forme Macintosh ne prend pas en charge cette fonction. Voir page 35 les options de menu qui s'appliquent à une souris USB de type B.

Raccordement d'un Ordinateur avec les câbles BNC



L'entrée est désignée par Ordinateur RGBHV. Raccordez les câbles BNC aux connecteurs appropriés du projecteur (Figure 4 à la page 7) et sur le ordinateur.



REMARQUE : Sur de nombreux ordinateurs portables, le port vidéo externe ne s'ouvre pas automatiquement lorsqu'un dispositif d'affichage secondaire tel que le projecteur est raccordé..

Raccordement d'un Ordinateur avec M1-DA

L'entrée est désignée par Ordinateur M1 analog ou digital.

- 1 Repérer le câble qui relie le moniteur à l'ordinateur. Le débrancher de l'ordinateur.
- 2 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur M1-DA sur le connecteur de M1-DA du projecteur.
- 3 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur M1-DA sur le connecteur vidéo de l'ordinateur..

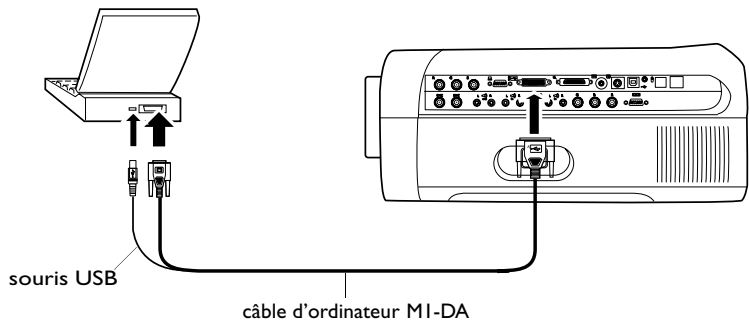



FIGURE 6

Branchement du câble d'ordinateur M1-DA sur un ordinateur




REMARQUE : La fonction USB est uniquement prise en charge par les ordinateurs tournant sous Windows 98, Windows 2000, et Apple OS 8.5.

Pour contrôler la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande ou du clavier du projecteur

- 1 Brancher la fiche  du câble d'ordinateur M1-DA au connecteur de souris de l'ordinateur. Si votre ordinateur est muni d'un connecteur de souris PS/2 mais n'a pas de connecteur de souris USB, vous pouvez acheter le câble en option CableWizard3 qui inclut un connecteur de souris PS/2.

Pour transmettre le signal audio de l'ordinateur au projecteur

- 1 Brancher l'une des deux fiches du câble audio au connecteur audio de l'ordinateur.
- 2 Brancher l'autre fiche du câble audio au connecteur  In du projecteur.



REMARQUE : Une souris USB est enfichable sous tension, ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire de redémarrer l'ordinateur après le raccordement de la souris.

Raccordement d'un Ordinateur avec câble RS-232

Vous pouvez contrôler le projecteur à partir de l'ordinateur en raccordant un câble RS-232 au projecteur (Figure 4 à la page 7). Voir « Spécifications du Terminal RS232 » à la page 56 pour plus de détails.

Raccordement d'un Lecteur Vidéo

- 1 Si le lecteur vidéo présente un connecteur vidéo composite pour fiches rondes à une broche, alors le câble A/V livré avec le projecteur sera nécessaire.
 - Si le lecteur vidéo présente un connecteur S-vidéo rond à quatre broches, alors un câble S-vidéo sera également nécessaire en plus du câble A/V. Le câbles est vendu séparément (voir « Accessoires en option » à la page 48.)
- 2 Brancher la fiche jaune du câble A/V sur le port « video-out » du lecteur vidéo. Il est possible que ce port soit marqué « To Monitor ».
 - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher ce dernier sur le connecteur « s-video out » du lecteur vidéo (Figure 8).
- 3 Brancher l'autre fiche jaune sur le connecteur composite à l'arrière du projecteur
 - En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, brancher l'autre fiche de ce dernier sur le connecteur «s-video » du projecteur (Figure 8).

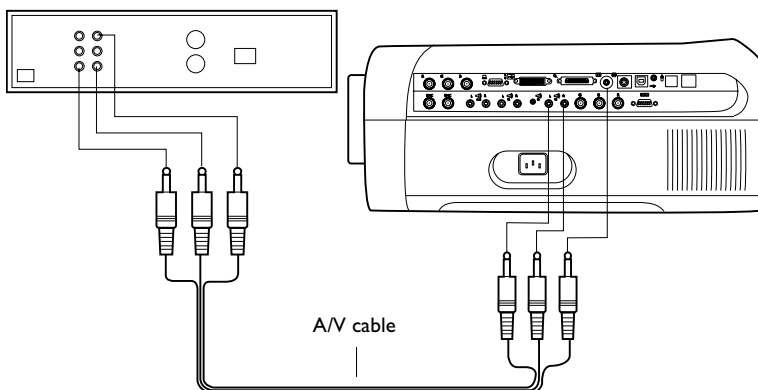


FIGURE 7

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide d'un câble A/V

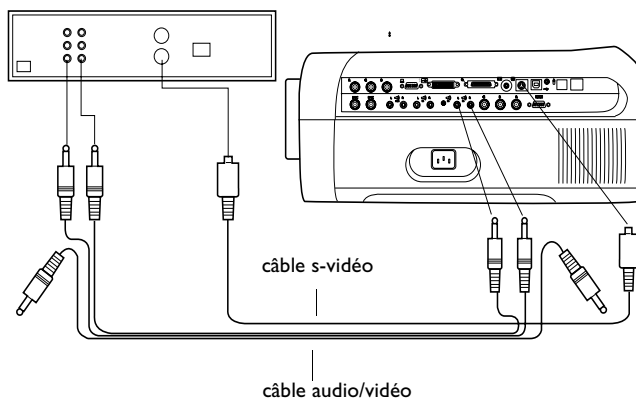


FIGURE 8

Raccordement du projecteur à un lecteur vidéo à l'aide d'un câble S-vidéo et des fiches audio du câble A/V standard

4 Brancher la fiche blanche du câble A/V sur la sortie « audio out » gauche du lecteur vidéo. Brancher la fiche rouge du câble A/V sur la sortie « audio out » droite du lecteur vidéo.

- En cas d'utilisation d'un câble S-vidéo, les fiches jaunes du câble A/V ne sont pas utilisées (Figure 8).

5 Brancher les autres fiches blanche et rouge du câble A/V sur les entrées « audio in » gauche et droite du projecteur.

Le projecteur fonctionne sous les principales normes d'émission vidéo : NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60, et SECAM. Il se règle automatiquement de façon à optimiser ses performances pour le signal vidéo reçu. La norme vidéo peut également être choisie manuellement depuis le menu du Tableau de commande du projecteur ; voir « Standards vidéo » à la page 33. Afin de permettre l'entrée manuelle de la norme vidéo SECAM, PAL-M, PAL-N, et PAL-60 les signaux d'entrée sont identiques aux autres signaux.

Raccordement d'un Lecteur Vidéo avec les câbles BNC


L'entrée est désignée par Component Video.

Raccordez les câbles BNC aux connecteurs appropriés du projecteur (Figure 4 à la page 7) et sur le ordinateur.



ATTENTION: Il est possible que le lecteur vidéo présente également une sortie vidéo pour câble coaxial. Ne pas s'en servir pour le raccordement du projecteur.

Branchement d'un Haut-parleur Externe

- Pour raccorder un ou deux haut-parleurs externes, brancher les câbles des haut-parleurs sur les deux connecteurs  out (sortie audio) du projecteur.

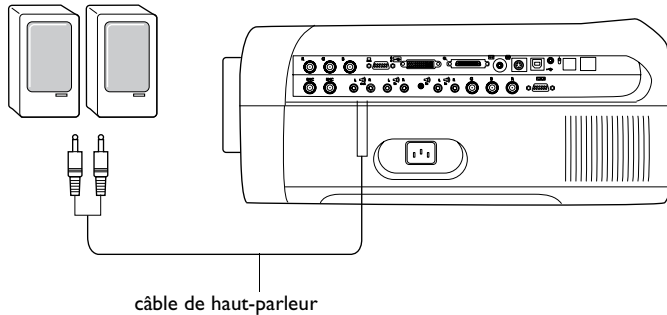


FIGURE 9

Branchement d'un haut-parleur externe

Branchement du Câble de Télécommande

Si le projecteur ne capte pas le signal de commande à distance, comme cela peut être le cas avec la projection arrière, raccorder la télécommande directement au projecteur à l'aide du câble de télécommande, vendue séparément.

- 1 Brancher la fiche du câble de télécommande sur le connecteur télécommande du projecteur.
- 2 Brancher l'autre fiche sur la télécommande.

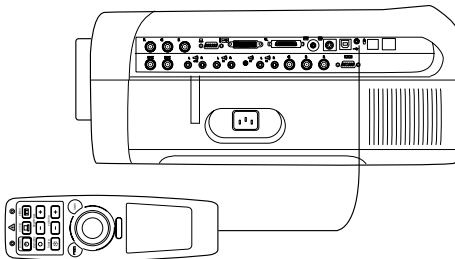


FIGURE 10

Branchement du câble de télécommande



REMARQUE : Veiller à toujours utiliser le cordon d'alimentation livré avec le projecteur.



REMARQUE : La première fois que vous connectez l'ordinateur au projecteur, l'ordinateur peut afficher un message vous avertissant que le matériel est introuvable. L'Assistant Ajout de nouveau matériel peut apparaître. Utilisez-le pour charger le pilote adéquat (l'ordinateur considère que le projecteur est un matériel de type Écran Plug-and-Play).



REMARQUE : Avec certains ordinateurs, l'ordre dans lequel le matériel est mis sous tension a une grande importance. Il est conseillé de toujours allumer l'ordinateur EN DERNIER. Allumer tous les autres appareils (y compris le moniteur) avant de mettre l'ordinateur sous tension.

Mise en Marche du Projecteur et Réglage de l'image

- 1 Ôter le capuchon de l'objectif.
- 2 Brancher le cordon d'alimentation sur le projecteur, puis sur la prise de courant secteur. Dans les régions où les sautes de tension sont fréquentes, il est conseillé d'utiliser un dispositif de protection contre les surtensions.
- 3 Mettre le projecteur sous tension.
 - Le voyant d'alimentation clignote en vert jusqu'à la fin de l'initialisation du logiciel. Une fois celle-ci terminée, le voyant reste allumé en vert sans clignoter.
- 4 Si un lecteur vidéo est raccordé au système, le mettre sous tension.
 - Appuyer sur le bouton **video** de la télécommande ou **source** du clavier du projecteur pour projeter l'image produite par le lecteur vidéo.
 - Régler le volume sonore à l'aide des boutons **volume** de la télécommande ou du clavier du projecteur.
- 5 Allumer l'ordinateur.
 - L'image générée par l'ordinateur devrait apparaître sur l'écran de projection. Appuyer sur le bouton **comr** de la télécommande ou **source** du clavier du projecteur pour projeter l'image produite par le lecteur vidéo.
 - Il est possible d'effectuer réglages de l'image à partir des menus à l'écran du projecteur. Pour ouvrir ces menus, appuyer sur le bouton **menu** de la télécommande ou du clavier. Pour plus de renseignements sur ces menus, voir page 25.

Arrêt du Projecteur

Pour éteindre le projecteur temporairement, appuyer sur le bouton d'attente (**standby**) du clavier ou de la télécommande. Un écran vierge apparaît pendant 15 minutes, le projecteur restant sous tension. Pour modifier cette durée, se reporter à la section décrivant le bouton de mise en veille pour plus de détails (voir page 24). Au bout de 15 minutes, la lampe de projection s'éteint (le projecteur continue de fonctionner). Pour sortir du mode d'attente, appuyer une nouvelle fois sur le bouton d'attente (**standby**). Il s'écoule quelques secondes avant que l'ampoule n'atteigne sa puissance maximale et que l'image ne soit projetée.

Pour éteindre complètement le projecteur, appuyez sur le bouton d'alimentation (**power**). La lampe s'éteint et le voyant clignote en orange pendant que les ventilateurs continuent de tourner pour assurer le refroidissement du projecteur. Après son refroidissement, le projecteur s'arrête et le voyant reste allumé en vert sans clignoter.



REMARQUE: La durée de vie de la lampe sera prolongée si vous éteignez le projecteur et que vous attendez une minute que la lampe refroidisse avant de débrancher le projecteur.

UTILISATION DU PROJECTEUR

Ce chapitre explique comment régler et utiliser le projecteur. Il comprend également une description des boutons du clavier et de la télécommande du projecteur et des commandes accessibles par les menus d'écran.

Réglage rapide de l'image

- 1** S'assurer que les différents appareils ont été mis sous tension dans l'ordre indiqué (page 14).
- 2** Si l'image ne s'affiche pas complètement, agrandir l'image (page 18), régler la hauteur du projecteur (page 18) ou centrer l'image en réglant sa position horizontale et verticale (page 32). S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.
- 3** Si l'image est floue, effectuer une mise au point en faisant tourner l'objectif (page 18).
- 4** Si l'image n'est pas stable ou si elle présente des lignes verticales floues après la mise au point, désactiver puis réactiver Auto image afin de réinitialiser les fonctions automatiques de centrage de piste et de synchronisation de l'image (page 30). Si cela ne suffit pas à obtenir une image claire, régler la synchronisation (page 31) et/ou le centrage (page 32) manuellement.
- 5** Si les couleurs ne semblent pas correctes, régler la luminosité (page 26).

Réglage du Projecteur

Pour mettre au point, faire tourner le bague du mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette. Pour régler la taille de l'image, faire tourner la bague du zoom. Ceci ne modifie pas la mise au point.

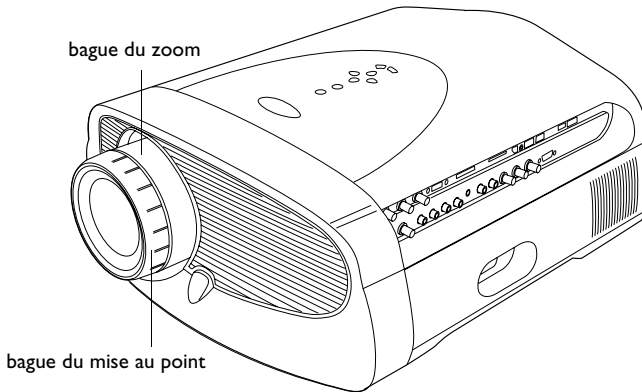


FIGURE 11

Bague du mise au point et bague du zoom

Pour régler la hauteur du projecteur, appuyer sur le bouton de déblocage du pied et le maintenir enfoncé. Lorsque le projecteur est à la hauteur désirée, relâcher le bouton afin de bloquer le pied dans sa nouvelle position. Si nécessaire, utiliser la bague de niveau pour corriger l'inclinaison de l'image projetée.

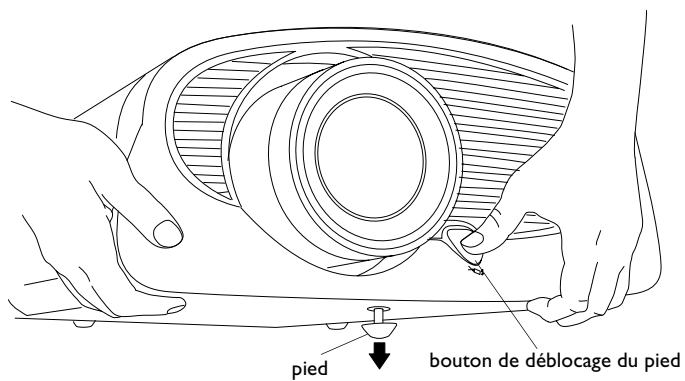


FIGURE 12

Régler la hauteur du projecteur

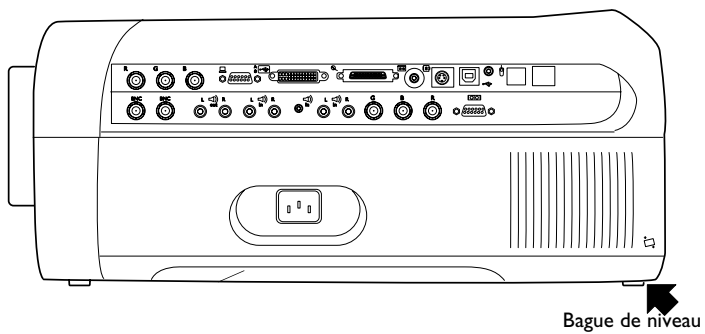


FIGURE 13

Bague de niveau

Utilisation de la télécommande

Pour contrôler la souris de l'ordinateur à partir de la télécommande du projecteur ou du clavier, vous devez raccorder à l'ordinateur le connecteur de souris. La plateforme Macintosh ne prend pas en charge cette fonction. Voir page 10 et page 9.

Pointer la télécommande vers l'écran de projection ou vers l'avant du projecteur (pas au niveau de l'ordinateur). La réception sera optimale à une distance maximale de 7,6 m environ. Si la télécommande est pointée vers l'écran de projection, la distance totale de la télécommande à l'écran puis de l'écran au projecteur ne doit pas dépasser 7,6 m. Pour de meilleurs résultats, pointer la télécommande directement vers l'avant du projecteur.

Le projecteur est livré avec une télécommande aux fonctions complètes (voir la description des boutons à la page 22), comprenant, entre autres, un pointeur laser. La télécommande possède une souris à disque et deux boutons de souris, un en haut de la télécommande, l'autre en bas.

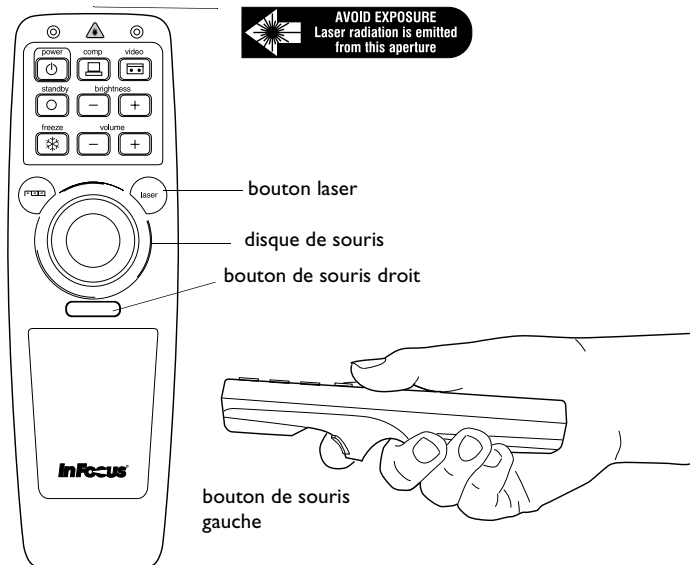


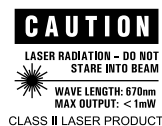
FIGURE 14

Télécommande

Appuyer sur le bord du disque pour déplacer le curseur à l'écran. Le curseur peut être déplacé suivant tout angle choisi en appuyant à l'endroit correspondant sur le bord du disque. Quand vous appuyez sur disque de souris de la télécommande, celle-ci s'allume. La lumière reste allumée 10 secondes après le relâchement des boutons.

Le bouton laser active un faisceau laser pouvant servir de dispositif de pointage. Pour utiliser le laser, appuyez sur le bouton laser et maintenez-le enfoncé. Le laser s'éteint dès que vous relâchez le bouton.

Si vous créez des présentations dans Microsoft® PowerPoint®, vous pouvez utiliser les boutons de la souris de la télécommande pour parcourir votre présentation en mode Diaporama. Pour cela, dans PowerPoint, choisissez Options dans le menu Outils, cliquez sur l'onglet Affichage, désactivez l'option "Menu déroulant au clic droit de la souris" dans la section Diaporama, puis cliquez sur OK. Ensuite, lorsque vous êtes dans le mode Diaporama de PowerPoint, appuyez sur le bouton gauche de la souris pour avancer à la diapositive suivante et sur le bouton droit pour revenir à la diapositive précédente (les autres modes de PowerPoint ne sont pas affectés).



Utilisation des touches du clavier et de la télécommande

Quand les menus sont affichés, les boutons de volume, de source et d'attente (**standby**) servent de boutons de navigation. Voir « Utilisation des menus d'écran » à la page 25.

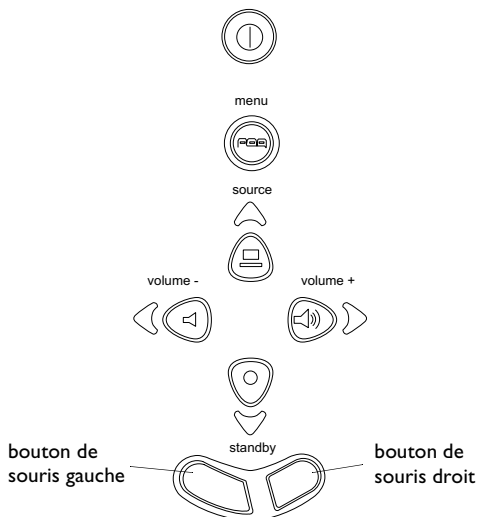


FIGURE 15

Boutons du clavier



FIGURE 16

Boutons de la télécommande

Brightness + or -

Permet de régler l'intensité lumineuse de l'image.

- Pour assombrir l'image, appuyer sur -.
- Pour éclaircir l'image, appuyer sur +.

Freeze (télécommande) ❄️

Le bouton **freeze** permet d'effectuer un arrêt sur image. Utiliser cette commande pour figer l'image vidéo ou l'écran informatique. Le projecteur projette une image fixe alors que lecteur vidéo ou l'ordinateur continue de tourner. L'arrêt sur image permet d'effectuer sur l'ordinateur des opérations que le public ne verra pas. Appuyer une seconde fois sur **freeze** pour revenir au mode de projection normal.

Laser (télécommande)

Le bouton laser active un faisceau laser pouvant servir de dispositif de pointage. Pour utiliser le laser, appuyez sur le bouton laser et maintenez-le enfoncé. Le laser s'éteint dès que vous relâchez le bouton.



Menu

Appuyer sur **menu** pour accéder aux menus d'écran. Appuyer une nouvelle fois sur **menu** pour les fermer. À la fermeture des menus, le projecteur sauvegarde tous les changements effectués. Pour plus de renseignements sur les menus d'écran, voir page 25.

Power

Le bouton **power** (d'alimentation) met le projecteur sous tension et hors tension. Quand vous branchez le projecteur, le voyant d'alimentation s'allume. Quand vous appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant clignote en vert, puis la lampe s'allume et le voyant reste allumé en vert sans clignoter.

Pour arrêter complètement le projecteur, appuyez sur le bouton d'alimentation. La lampe s'éteint et le voyant clignote en orange pendant que les ventilateurs continuent de tourner pour assurer le refroidissement du projecteur. Après son refroidissement, le projecteur s'arrête et le voyant reste allumé en vert sans clignoter.

Standby

Le bouton **standby** permet de couper l'image et le son ; l'écran devient vierge au 15 minutes. Au bout de 15 minutes, l'ampoule de projection s'éteint si **standby** bouton n'a été actionné.

- Si le **standby** bouton est actionné dans les 15 minutes, le projecteur revient immédiatement à son mode de fonctionnement normal.
- Si on ne réappuie pas sur **standby**, l'ampoule s'éteint au bout de 15 minutes.

Source (clavier) ou

Comp et Vidéo (télécommande)

Lorsque le projecteur est raccordé à plusieurs sources de signal différentes (ordinateur ou vidéo), la source désirée est activée en appuyant sur le bouton correspondant.

Appuyer sur **comp** pour projeter l'image générée par l'ordinateur.

- Ordinateur RGBHV
- Ordinateur VESA
- Ordinateur M1 Analog/Digital
- Ordinateur CableWizard

Appuyer sur **video** pour projeter l'image générée par un lecteur vidéo:

- Vidéo Component
- Vidéo Composite
- S-Vidéo

Volume + or -

- Pour augmenter le volume, appuyer sur +.
- Pour baisser le volume, appuyer sur -.

Le réglage du volume est sauvegardé pour chacune des sources connectées au système.



Utilisation des menus d'écran

Le projecteur est muni de six menus d'écran déroulants qui permettent d'effectuer les réglages de l'image et de modifier divers paramètres. La plupart de ces réglages ne sont pas accessibles directement depuis le clavier du projecteur. Pour activer les menus d'écran, appuyer sur la touche **menu** du clavier ou de la télécommande. Ceci change les boutons du volume, de la source et d'attente du clavier en boutons de navigation des menus.

Appuyer sur les boutons correspondants pour déplacer le curseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite ou utiliser la souris sur la télécommande. Pour choisir l'un des menus, utiliser les touches fléchées du clavier numérique ou la souris disque sur la télécommande pour déplacer le curseur vers la gauche et la droite afin de mettre en surbrillance le menu désiré. Le menu déroulant apparaît.

REMARQUE : Certains éléments de menu sont parfois estompés, indiquant que l'élément en question n'est pas applicable (par exemple, quand les normes vidéo ne s'appliquent pas aux sources informatiques) ou que l'élément exige d'être activé (par exemple quand la fonction d'échantillon par ligne n'est pas disponible car la fonction d'image automatique est activée).



FIGURE 17

Menu déroulant et boutons de navigation

Pour modifier un paramètre de menu, utiliser les boutons de navigation verticale du clavier ou de la souris sur la télécommande pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas et mettre en surbrillance le paramètre désiré (l'élément sélectionné apparaît en surbrillance), utiliser ensuite les boutons de souris gauche et droit pour régler un paramètre. Certains sous-menus, par exemple celui de la luminosité, consistent en une barre à coulisse permettant d'augmenter ou de diminuer une valeur, d'autres comme le sous-menu de veille (Standby Time) consistent en options que vous faites défiler pour choisir celle désirée. Tous les changements sont sauvegardés lors de la fermeture des menus. Pour accéder à un autre menu, utiliser les boutons de navigation horizontale (droite et gauche) pour passer à un autre menu.

Menu Projection

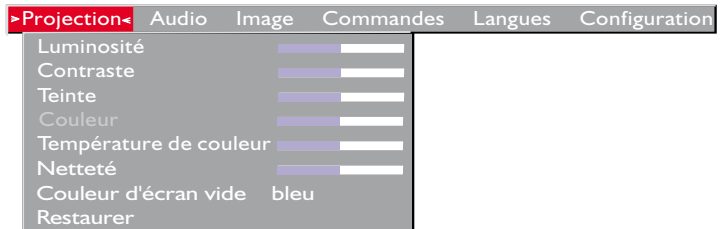


FIGURE 18

Menu Projection

Luminosité

Ce paramètre permet de modifier l'intensité lumineuse de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour assombrir l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour éclaircir l'image.

Contraste

Ce paramètre définit l'écart de brillance entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste a pour effet de modifier la quantité de noir et de blanc de l'image.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le contraste.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le contraste ; les noirs apparaissent plus noirs et les blancs plus blancs.

Teinte

Le paramètre de teinte détermine l'équilibre rouge/vert de l'image projetée.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter la proportion de vert de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

Couleur

Le réglage de la couleur fait varier l'image du noir et blanc à une saturation maximale des couleurs.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le couleur de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le couleur de l'image.

Temp des Couleurs

Le paramètre de teinte détermine le rouge de l'image projetée.

- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter la proportion de rouge de l'image.

Netteté

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer le netteté de l'image.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le netteté de l'image.

Couleur d'écran vide

La couleur d'écran vide détermine la couleur affichée quand aucune source n'est active. Cliquer sur le bouton de souris droit ou gauche pour alterner entre le bleu et le rouge.

Restaurer

Cliquer sur l'un des deux boutons de souris pour ramener tous les paramètres de l'ensemble des menus (à l'exception des fonctions de langue, de norme vidéo, de projection par transparence, de veille, de Plug and Play) à leur valeur d'origine.

Menu Audio



FIGURE 19

Menu Audio



REMARQUE : Le réglage du volume depuis le menu est semblable au réglage du volume à partir du clavier.

Volume

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour baisser le volume.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume.

Les réglages de volume sont sauvegardés individuellement pour chaque source.

Aigu

Ce paramètre permet de régler les fréquences élevées du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les aigus.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les aigus.

Grave

Ce paramètre permet de régler les fréquences basses du signal audio.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour diminuer les graves.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter les graves.

Balance

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre les haut-parleurs externes droit et gauche. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de haut-parleurs externes. Le réglage de la balance s'applique à toutes les sources raccordées au système.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe gauche.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur externe droit.

Évanouis.

Ce réglage permet de modifier l'équilibre sonore entre le haut-parleur interne et externes. Il s'affiche en gris et ne peut pas être sélectionné si le système ne comprend pas de haut-parleurs externes.

- Appuyer sur le bouton de souris gauche pour augmenter le volume sonore produit par le haut-parleur interne.
- Appuyer sur le bouton de souris droit pour augmenter le volume sonore produit par les haut-parleurs externes.

Sélection de la source audio

Ce réglage permet de faire correspondre une entrée informatique ou vidéo à une entrée audio. Le projecteur est muni de quatre entrées informatiques et de trois entrées vidéo mais il n'a que quatre entrées audio. Sélectionnez parmi les sources audio 1, 2 et 3 et CableWizard. (L'entrée informatique CableWizard ne dispose pas d'une entrée audio séparée. L'audio est transmise dans l'entrée informatique de CableWizard.) Par défaut, les sources RGBHV et M1-DA sont affectées à l'entrée audio 1, la source VESA à l'entrée audio 2, la source CableWizard au CableWizard et toutes les sources vidéo à l'audio 3. (La Figure 4, page 7 montre les entrées audio libellées sur le panneau de connexion.) Pour changer ces affectations, activez la source désirée (par exemple, l'entrée VESA) et sélectionnez une source audio.

Menu Image



FIGURE 20

Menu Image



REMARQUE : Certains économiseurs d'image automatique. En cas de problème, désactiver l'économiseur d'écran puis désactiver et réactiver la fonction d'image automatique.

Surbalayage

Cette option masque les bords de l'image pour éliminer le bruit généré sur les bords par votre source. Disponible uniquement pour les sources vidéo.

Position de l'image

Ce réglage vous permet de repositionner une image vidéo en 16x9 ou en mode natif. Sélectionnez parmi les options haut, bas et centre en mettant en surbrillance Image Position (Position d'image) dans les menus et cliquez sur le bouton de la souris pour faire défiler les options.

Image automatique

Le projecteur règle automatiquement le centrage de piste, la synchronisation du signal et les positions verticale et horizontale pour la majorité des ordinateurs. Pour effectuer ces réglages manuellement, désactiver la fonction d'image automatique (**Auto Image**) en mettant cette option en surbrillance dans le menu Image et en cliquant sur l'un des boutons de la souris pour la désélectionner.



REMARQUE : Quand vous connectez une source HDTV, le projecteur affiche automatiquement l'image au format 16 x 9.

Redimensionnement

Cette option fonctionne différemment pour les sources informatiques et vidéo. Pour les sources informatiques, l'option Resize redimensionne l'image en l'agrandissant ou en la réduisant. Cette option n'affecte que les images d'ordinateur qui n'ont pas la résolution propre du projecteur. Quand l'option Resize est activée, le projecteur optimise le cadrage de l'image sur l'écran de l'ordinateur.

Si vous désactivez Resize (en mettant cette option en surbrillance dans le menu Image et en sélectionnant « off » (désactivé) par un clic sur le bouton de souris gauche et droit), l'image risque d'être coupée ou trop petite pour l'écran.

Pour les sources vidéo, l'option Resize permet de sélectionner parmi quatre options de redimensionnement. La valeur par défaut Standard redimensionne l'image à partir de sa version originale pour l'adapter à un écran standard ayant un rapport hauteur/largeur de 4 x 3. L'option Widescreen Letterbox (format extralarge) conserve le rapport 16 x 9 de la version originale pour le cinéma mais place l'image dans un espace de rapport 4 x 3, avec des barres noires qui apparaissent en haut et en bas de l'image. L'option Enhanced Widescreen (format écran large amélioré) conserve également le rapport 16 x 9 de la version originale pour le cinéma et est conçue pour être utilisée avec les images adaptées à la télévision sur écran large. Cette option montre plus de détail que l'option Widescreen Letterbox. L'option Native réduit la taille de l'option Standard pour l'adaptation à la hauteur de l'option Enhanced Widescreen.

Synchronisation manuelle

Le projecteur règle la synchronisation du signal automatiquement pour la majorité des ordinateurs. Si l'image projetée apparaît floue ou rayée, désactiver puis réactiver la fonction **Image automatique**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler la synchronisation du signal de la manière suivante :

- 1 Désactiver la fonction **Image automatique**.
- 2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris droit ou gauche jusqu'à ce que l'image soit nette et sans rayures.

Échantillons par ligne

La fonction permet au projecteur de se régler sur le signal vidéo de l'ordinateur. Le projecteur effectue généralement ce réglage automatiquement lorsqu'il est raccordé à un ordinateur. Toutefois, si l'affichage présente des lignes verticales floues équidistantes ou si l'image projetée est trop large ou trop étroite par rapport à l'écran, désactiver puis réactiver **Image auto**. Si la qualité de l'image est toujours mauvaise, essayer de régler le centrage de piste manuellement de la manière suivante :



REMARQUE : Les boutons **Syn-**
chro manuelle, Échantillons
par ligne, Position horiz. et
Position vert. ne sont accessibles
que lorsque la source est un ordi-
nateur analogue. Pour un signal
vidéo, le projecteur règle ces para-
mètres automatiquement et les
boutons apparaissent en gris.

1 Désactiver **Image automatique**.

2 Appuyer à plusieurs reprises sur le bouton de souris jusqu'à la disparition des lignes verticales floues.

Position horiz.

Le réglage manuel de la position horizontale de l'image s'effectue de la manière suivante :

1 Désactiver **Image automatique**.

2 Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers la droite ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers la gauche.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.

Position vert.

Le réglage manuel de la position verticale de l'image s'effectue de la manière suivante :

1 Désactiver **Image automatique**.

2 Appuyer sur le bouton de souris gauche pour déplacer l'image vers le bas ; appuyer sur le bouton droit pour déplacer l'image vers le haut.

Les réglages de position sont sauvegardés lorsque le projecteur est éteint.



REMARQUE : La fonction Zoom n'est disponible qu'avec une source informatique. Elle ne fonctionne pas avec des sources vidéo.

Zoom

Cette option vous permet d'agrandir numériquement l'image. Mettez en surbrillance l'option Zoom et appuyez sur l'un des boutons de la souris. Un rectangle apparaît sur l'écran. Utilisez les boutons fléchés du clavier numérique ou de la souris de disque de la télécommande pour déplacer le rectangle à la zone à agrandir. Ensuite, cliquez sur le bouton droit de la souris (n'utilisez pas le bouton gauche). L'image est alors agrandie. Pour zoomer davantage, appuyez sur le bouton droit de la souris, déplacez le rectangle à l'endroit désiré et appuyez à nouveau sur le bouton de la souris. Vous pouvez zoomer jusqu'à trois fois. Pour que l'image reprenne sa taille normale, appuyez sur le bouton gauche de la souris. Le rectangle de zoom apparaît. Pour annuler le zoom, activez un menu.

Menu Commandes

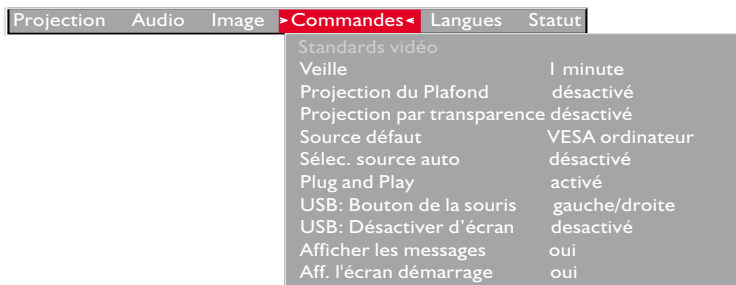


FIGURE 21

Menu Commandes

Standards vidéo

Lorsque cette fonction est en mode Auto, le projecteur essaie de choisir automatiquement la norme vidéo (NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL-60 ou SECAM) en fonction du signal reçu. (Les options standard vidéo peuvent varier selon le lieu géographique.) Si le projecteur ne parvient pas à détecter la norme utilisée, les couleurs projetées peuvent être incorrectes ou l'image déformée. Dans ce cas, il est nécessaire de sélectionner manuellement.

Veille

Cette option vous permet de sélectionner la durée de l'éclairage de la lampe et la durée d'affichage de l'écran vide quand on passe en mode d'attente avant d'arrêter le projecteur. Sélectionner instant, 1, 5, 10, 15 ou 30 minutes ou 1 ou 2 heures.

Projection du plafond

- Si le projecteur est monté au plafond, cliquer sur l'un des boutons de souris pour retourner l'image projetée.



REMARQUE : Si la norme vidéo utilisée est connue, il est généralement préférable de la sélectionner manuellement.

Projection par transparence

Lorsque l'option est activée, le projecteur inverse l'image pour permettre une projection depuis l'arrière d'un écran translucide.

- Cliquer sur l'un des boutons de souris pour inverser l'image projetée.

Source défaut

Source par Défaut bascule entre Ordinateur RGBHV, Ordinateur VESA, Ordinateur M1 Analog ou Ordinateur M1 Digital, Ordinateur CableWizard, Component Vidéo, Composite Vidéo, ou S-Vidéo. Cela détermine la source qui sera examinée en premier par le projecteur à la mise sous tension pour la vidéo active. Cliquer sur ce bouton de souris pour alterner entre ces options.

Sélection source auto

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est désactivée, le projecteur passe à la source sélectionnée dans l'option Source par défaut. Pour afficher une autre source, on doit la sélectionner manuellement en appuyant sur le bouton de l'ordinateur ou de la vidéo sur le clavier. Quand cette option est activée, le projecteur détecte automatiquement la source active, en examinant la source par défaut en premier.

Plug and Play

Ce paramètre permet de désactiver la fonction Plug and Play. Quand ce paramètre est actif, la plupart des ordinateurs récents reconnaissent automatiquement le projecteur, ce qui leur permet de définir automatiquement la résolution du moniteur et le taux de rafraîchissement exigés. Sur certains anciens modèles d'ordinateurs, on doit désactiver la fonction Plug and Play pour permettre un affichage correct avec le projecteur. Le paramètre Plug and Play n'affecte pas les images vidéo. Si l'affichage du projecteur alterne constamment entre l'image de l'ordinateur et le message, « Mise au point de l'image », la désactivation de la fonction Plug and Play peut s'avérer nécessaire.

Bouton de la souris USB

Ce réglage alterne entre Gauche/Droite et Page haut /Page bas. Utilisez Page haut/Page bas si vous souhaitez vous servir des boutons de la télécommande ou du pavé numérique pour faire avancer les diapositives dans PowerPoint. Un câble de souris USB de type B doit être connecté pour utiliser cette fonction. Voir page 9 pour plus d'informations. Cette fonction est disponible uniquement pour les PC avec sources RGBHV et VESA. La plate-forme Macintosh ne prend pas en charge cette fonction.

Activer écran de veille USB

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est activée, l'économiseur d'écran de l'ordinateur ne sera pas activé. Un câble de souris USB de type B doit être connecté pour utiliser cette fonction. Voir page 9 pour plus d'informations. Cette fonction est disponible uniquement pour les PC avec sources RGBHV et VESA. La plate-forme Macintosh ne prend pas en charge cette fonction.

Afficher les messages

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est activée, les messages d'état tels que « Aucun signal détecté » et « En attente ») apparaissent dans le coin inférieur droit l'écran. Cliquer sur le bouton souris pour désactiver cette fonction et ne pas afficher les messages d'état.

Afficher l'écran de démarrage

Ce paramètre bascule entre activé et désactivé. Quand cette fonction est activée, l'écran de démarrage InFocus apparaît à la mise en route du projecteur et reste affiché jusqu'à ce qu'une source active soit détectée. L'écran de démarrage contient des renseignements pour contacter InFocus. Cliquer sur le bouton souris pour désactiver cette fonction et afficher un écran vide au lieu de l'écran de démarrage.

Menu Langues



FIGURE 22

Menu Langues

Les menus d'écran peuvent être affichés en anglais, en français, en espagnol, en allemand, en chinois, ou en japonais. Par défaut, la langue utilisée est l'anglais.

- Déplacer le curseur sur la langue souhaitée, puis cliquer sur le bouton de souris gauche ou droit. Les menus sont modifiés immédiatement.

Menu Statut

Il s'agit d'un menu en lecture seule, donné uniquement à titre indicatif. Pour afficher la fenêtre d'état, sélectionner l'affichage de l'état dans le menu et cliquer sur l'un des boutons de la souris. Pour faire disparaître la fenêtre, cliquer sur l'un des boutons de la souris.

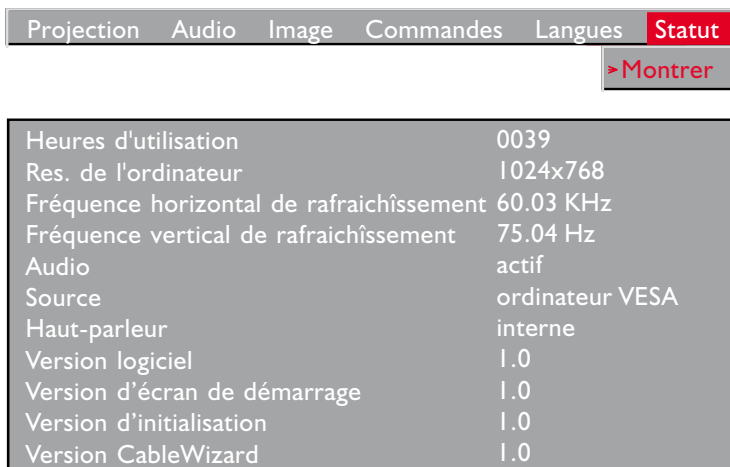


FIGURE 23

Menu Statut

Heures d'utilisation de la lampe

Le compteur horaire de la lampe du menu Statut (Status), compte le nombre d'heures d'utilisation de l'ampoule. Après 1900 heures d'utilisation, le message « Change Lamp » (Changer la lampe) apparaît momentanément sur l'écran quand le projecteur est mis sous tension. La remplacer quand la luminosité devient insuffisante. Voir « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 39.

Résolution de l'ordinateur

Affiche la valeur de la résolution de l'ordinateur utilisé. Pour modifier ce réglage, passer au Panneau de configuration de l'ordinateur et régler la résolution dans l'onglet Affichage. Se reporter au guide d'utilisation de l'ordinateur pour plus de détails.

Fréquence horizontale de rafraîchissement

Temps d'affichage d'une ligne horizontale.

Fréquence verticale de rafraîchissement

Temps d'affichage d'une image vidéo verticale.

Audio

Indique que le son est coupé.

Source

Indique la source active, Ordinateur RGBHV, Ordinateur VESA, Ordinateur M1 Analog ou Ordinateur M1 Digital, Ordinateur CableWizard, Component Vidéo, Composite Vidéo, ou S-Vidéo.

Haut-parleurs

Indique si les haut-parleurs sont connectés.

Version logiciel

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version de écran de démarrage

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version d'initialisation

Indique la version logiciel du projecteur. Cette information est utile pour l'assistance technique.

Version CableWizard

Indique la version logiciel du CableWizard. Cette information est utile lorsque vous contactez l'assistance technique.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Ce chapitre décrit comment effectuer les opérations suivantes :

- nettoyage de l'objectif,
- remplacement de l'ampoule de projection,
- remplacement des piles de la télécommande,
- utilisation du système antiviol,
- dépannage.

Nettoyage de l'objectif

L'objectif se nettoie de la manière suivante :

- 1 Appliquer un produit nettoyant non abrasif pour lentilles optiques sur un chiffon de nettoyage doux et sec.
 - Veiller à ne pas utiliser une trop grande quantité de produit nettoyant.
 - Ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants ou autres produits chimiques corrosifs susceptibles de rayer la lentille.
- 2 Essuyer délicatement la lentille à l'aide du chiffon de nettoyage.
- 3 Si le projecteur n'est pas utilisé immédiatement, remettre le capuchon de l'objectif en place.

Remplacement de l'ampoule de projection

Le compteur horaire de l'ampoule, situé sur le menu Configuration, donne le nombre d'heures d'utilisation de l'ampoule. Après 1900 heures d'utilisation, le message « Change Lamp » (Changer la lampe) apparaît momentanément sur l'écran quand le projecteur est mis sous tension. La remplacer quand la luminosité devient insuffisante. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur InFocus. Les modules de projection peuvent être commandés auprès de tout revendeur InFocus. Pour plus de renseignements, voir « Accessoires » à la page 48 de l'annexe.

Pour remplacer l'ampoule de projection :

- 1 Éteindre le projecteur en débranchant le cordon d'alimentation.



AVERTISSEMENT : Laisser le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant d'ouvrir le couvercle du module de l'ampoule. Le compartiment de l'ampoule peut être très chaud. Faire preuve d'une extrême prudence.



AVERTISSEMENT : Faites très attention en sortant le module car l'ampoule peut se briser en très petits fragments de verre (ce qui arrive rarement). Bien que le module de l'ampoule soit conçu pour retenir ces fragments, prendre toutes les précautions nécessaires à la sortie du module.



ATTENTION : Ne jamais faire fonctionner le projecteur avec le couvercle de l'ampoule ouvert ou démonté. Ceci perturbe la circulation d'air et peut provoquer un échauffement excessif de l'appareil.

- 2 Attendre 30 minutes pour permettre au projecteur de bien refroidir.
- 3 Insérer un petit tournevis et retirez les sept vis situées à l'arrière du projecteur.

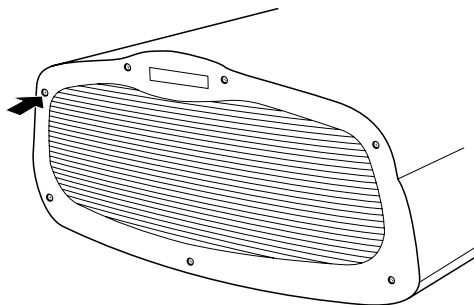


FIGURE 24

Démontage du couvercle du module de l'ampoule

- 4 Desserrer les 3 vis non amovibles situées sur l'extérieur du module.

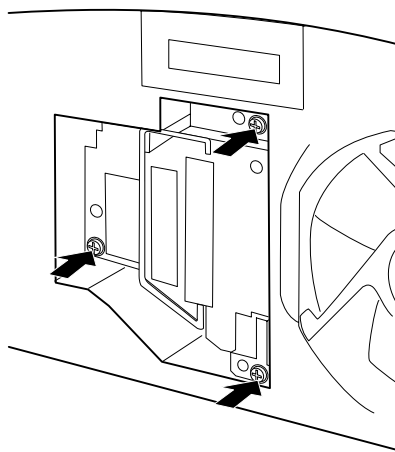


FIGURE 25

Desserrer les 3 vis non amovibles du module de l'ampoule



- 5 Soulevez et saisissez la poignée métallique et tirez le module pour le sortir (Figure 26). La mise au rebut doit respecter l'environnement.

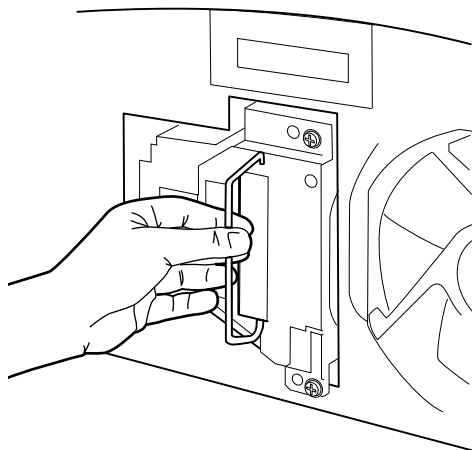


FIGURE 26

Retrait du module de projection

.....
AVERTISSEMENT : Ne pas laisser tomber le module ni toucher le verre de l'ampoule !

- 6 Mettre le module de l'ampoule neuf en place en alignant correctement les connecteurs.
- 7 Pousser sans forcer le module jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec le boîtier au fond du projecteur.
- 8 Serrer les 3 vis situées à l'extérieur du module.
- 9 Replacer le couvercle de l'ampoule. Remontez les sept vis.
- 10 Rebranché le cordon d'alimentation. Appuyez sur le bouton **power** pour remettre en marche le projecteur. Le compteur horaire de la lampe dans le menu Status (État) est automatiquement remis à zéro.

Remplacement des piles de la télécommande

La durée de vie des piles dépend de la fréquence et de la durée d'utilisation de la télécommande. Une réponse irrégulière aux commandes et une diminution de la distance de fonctionnement de la télécommande sont des signes de décharge des piles.

Les piles se remplacent de la manière suivante :

- 1 Tenir la télécommande face inférieure vers le haut.
- 2 Retirer le couvercle du logement des piles.
- 3 Retirer les piles déchargées et les mettre au rebut en respectant les réglementations en vigueur.
- 4 Mettre en place deux piles alcalines AA neuves. Veiller à les placer dans le bon sens.
- 5 Remettre le couvercle du logement des piles en place.

Utilisation du système antivol

Le projecteur est muni d'un connecteur de sécurité prévu pour le dispositif antivol (Figure 27). Voir la section Accessoires en option à la page 48. Pour une utilisation avec le projecteur, consulter les instructions figurant dans la documentation qui accompagne ce système de sécurité.

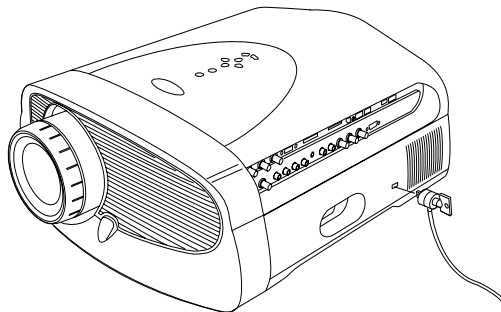


FIGURE 27

Mise en place du dispositif antivol

Solutions aux problèmes courants

Problème : Rien sur l'écran de projection

- S'assurer que le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de courant secteur en état de marche. S'assurer également que le cordon d'alimentation est correctement branché sur le projecteur.
- Si le projecteur est branché sur une rallonge à boîtier multi-prise, s'assurer que l'interrupteur du boîtier est en position de marche.
- Vérifier que le capuchon de l'objectif a été retiré à l'avant du projecteur.
- Vérifier que le projecteur est allumé.
- Vérifier l'ampoule de projection pour s'assurer qu'elle est bien en place dans le module. Voir « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 39.
- S'assurer que les câbles de connexion ne présentent pas de broches tordues.

Problème : Texte ou couleur non projeté

- Il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter ou de diminuer la luminosité jusqu'à ce que le texte soit visible. Pour plus de renseignements, voir « Luminosité » à la page 26.

Problème : La résolution de l'écran n'est pas correcte

- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est réglée sur une résolution ne dépassant pas 1280x1024 pixels.

Problème : L'image n'est pas centrée sur l'écran

- Repositionner l'image. Voir « Position horiz. » à la page 32 et « Position vert. » à la page 32.
- S'assurer que le projecteur fait un angle de 90 degrés par rapport à l'écran.

Problème : Seul l'écran de démarrage s'affiche

- Vérifier que les câbles sont branchés correctement. Se reporter aux instructions de branchement de la page 10 à la page 10.

- Vérifier la sélection de la source de signal d'entrée. Voir « Source (clavier) ou Comp et Vidéo (télécommande) » à la page 24.
- Il se peut qu'il soit nécessaire d'éteindre l'ensemble du matériel puis de le rallumer. Veiller à remettre les appareils sous tension dans l'ordre correct. Consultez la document de l'ordinateur pour déterminer l'ordre correct.
- S'assurer que le port vidéo externe du laptop est activé. Voir la section sur l'activation des ordinateurs portatifs et laptops, à la page 50 ou la documentation de l'ordinateur.
- S'assurer que la carte graphique de l'ordinateur est installée et configurée correctement.
- S'assurer que l'ordinateur a une carte vidéo compatible. Le projecteur n'est pas compatible avec CGA ou EGA.

Sous Windows 98 :

- 1 Ouvrir l'icône « Poste de travail », le dossier Panneau de configuration puis l'icône Affichage.
- 2 Cliquer sur l'onglet Paramètres.
- 3 Vérifier que la résolution du bureau est réglée à 1280x1024.

Problème : L'image est trop large ou trop étroite pour l'écran de projection

- Il se peut qu'il soit nécessaire de régler manuellement le centrage de piste afin de réduire ou d'agrandir l'image projetée.
- Modifier la résolution du moniteur si elle est supérieure à 1280x1024.

Problème : L'image n'est pas nette

- Mettre au point en faisant tourner l'objectif de projection.
- Vérifier que l'écran de projection est à une distance d'au moins 1,5 m du projecteur.
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : L'image et les menus sont inversés latéralement (droite/ gauche)

- Il est probable que le projecteur est en mode de projection arrière. Revenir au mode de projection normal à partir du menu Tableau de commandes. L'image doit immédiatement revenir au mode d'affichage normal. Voir « Projection par transparence » à la page 34.

Problème : Le projecteur affiche des lignes verticales, des « bavures » ou des taches

- Régler la luminosité. Voir « Luminosité » à la page 26
- Voir s'il est nécessaire de nettoyer l'objectif de projection.

Problème : Aucun son

- Régler le volume.
- Vérifier les connexions audio/entrées.
- Régler la source audio.

Problème : L'image présente du « bruit » ou des rayures

Essayer les solutions suivantes dans l'ordre indiqué :

- 1 Désactiver l'économiseur d'écran installé sur l'ordinateur.
 - 2 Désactiver puis réactiver **Auto Image**. Voir « Image automatique » à la page 30.
 - 3 Régler la synchronisation et le centrage de piste manuellement de manière à trouver un réglage optimal. Voir « Synchronisation manuelle » à la page 31 et « Échantillons par ligne » à la page 31.
- Il se peut que le problème soit lié à la carte graphique de l'ordinateur. Si cela est possible, raccorder le projecteur à un autre ordinateur équipé d'une carte graphique différente.

Problème : Les couleurs projetées ne correspondent pas aux couleurs de l'ordinateur ou du lecteur vidéo

- Régler la luminosité, la teinte et/ou le contraste depuis le menu Affichage. De la même façon qu'il y a des différences d'affichage entre les divers moniteurs, il existe souvent des différences entre l'image de l'ordinateur et l'image projetée. Voir « Luminosité » à la page 26, « Teinte » à la page 26 et « Contraste » à la page 26.

Problème : L'ampoule de projection semble faiblir

- Après une longue durée d'utilisation, l'ampoule commence à perdre de sa luminosité. Remplacer l'ampoule conformément aux indications du paragraphe « Remplacement de l'ampoule de projection » à la page 39.

Problème : L'ampoule de projection s'éteint

- Il est possible qu'une légère surtension ait provoqué l'extinction de l'ampoule de projection. Éteindre le projecteur, attendre au moins 60 secondes puis le rallumer.
- Vérifier que les trous d'aération sont bien dégagés.

Consulter la section sur l'entretien/la réparation et l'assistance, sur notre site Web à <http://www.infocus.com/service>.

Avant d'appeler le distributeur ou le service technique InFocus pour assistance, avoir à disposition les renseignements suivants :

- le numéro de série du projecteur (situé sur l'étiquette inférieure)
- la résolution de l'ordinateur.

Appeler directement le service d'assistance technique InFocus au **1-800-799-9911**. Appeler de 6h00 à 18h00 HNP, du lundi au vendredi.

En Europe, appeler InFocus aux Pays-Bas au **(31) 35-6474010** de 8h00 à 18h00 (Heure d'Europe Centrale).

En Asie, appeler le **(65) 332-0659** de 9h30 à 17h30.

Ou encore, nous envoyer un message électronique à techsupport@infocus.com

L'adresse d'InFocus sur l'Internet est <http://www.infocus.com>

APPENDICE

Caractéristiques Techniques

Utiliser et entreposer le projecteur aux températures et taux d'humidité indiqués.

Température

Fonctionnement 10 à 40° C Entreposage -20 à 70° C

Humidité

Fonctionnement et entreposage 10% à 90% d'humidité relative sans condensation

Dimensions

41.9 x 21.0 x 49.5 cm

Poids

11.5 kg non emballé

Altitude

Fonctionnement 0 à 3048 m Entreposage 6,096 m

Optique

Distance de mise au point 1.0-12 m

Ampoule

Type 230 W UHP

Alimentation

100-120VAC 5A;50/60Hz 200-240VAC 3A; 50Hz



REMARQUE: Utiliser exclusivement des accessoires agréés par InFocus. Les autres produits n'ont pas subi d'essais sur le projecteur.

Accessoires

Accessoires standard (livrés avec le projecteur)

	Numéro de pièce
Emballage	110-0304-xx
Télécommande	HW-LASERPRO
Module de projection	SP-LAMP-LP9
Capuchon d'objectif	340-0445-xx
Câble A/V	210-0053-xx
Câble d'ordinateur VESA	210-0119-xx
Manuel de l'utilisateur	010-0266-xx
CD-ROM-Guide de l'utilisateur	010-0267-xx

Cordons d'alimentation (un cordon livré avec projecteur, type selon pays)

Cordon d'alim. Amérique du Nord	210-0023-xx
Cordon d'alimentation Australie	210-0027-xx
Cordon d'alimentation R.-U.	210-0028-xx
Cordon d'alimentation Europe	210-0029-xx
Cordon d'alimentation Danemark	210-0030-xx
Cordon d'alimentation Suisse	210-0031-xx

Accessoires en option


Emballage d'expédition ATA	CA-C204
900 Series Long Throw Zoom Lens	HW-LENS-LL02
900 Series Wide Angle Zoom Lens	HW-LENS-LW01
900 Series Ultra Wide Angle Lens	HW-LENS-LR01
Câble d'ordinateur MI-DA pour sortie analogique	SP-DVI-A
Câble d'ordinateur MI-DA pour sortie numérique	SP-DVI-D
Adaptateur Mac	SP-MACADPT
CableWizard3	SP-CW3
CableWizard2	SP-CW2
CableWizard Lite, 6.5 ft	SP-CW2LITE
Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation requise, 18,5m	SP-CW2EXT

Câble de rallonge CableWizard, pas de ventilation, 18,5m	SP-CW2EXTP
Contrat de service avantage de 3 ^{ème} année (prolongation d'un an)	EW-LP9xx-12
Nécessaire de montage au plafond	SP-CEIL-LM9x
Plaque de faux plafond	SP-CEIL-P9
Ceiling Mount Adapter Plate por LP1000 Mount (12" base box)	SP-CEIL-P9A
LiteMount False Ceiling Plate	SP-LTMT-PLT
LiteMount Pipe Tubing Extension-Black	SP-LTMT-EXT
LiteMount Pipe Tubing Extension-Gray	SP-LTMT-EXT-GRAY
CableWizard Extension Cable Wall Plate	SP-CWWALL
Câble Télécommande Laser	SP-WIREM
Télécommande Exécutive	SP-EXREM
Télécommande RF	HW-RF-GPRO
Télécommande RF/laser	HW-RF-REMLSR
Télécommande Laser	HW-LASERPRO
Télécommande Executive Plus	HW-EXPLUS
Télécommande receiver	HW-EXRCVR
Système antivol	SP-LOCK
40" écran de projection portable	HW-PORTSCR40
50" écran de projection portable	HW-PORTSCR50
60" écran de projection portable	HW-DLXSCRN
84" écran de projection	HW-WALLSCRN84
Carte d'interface numérique/analogique	SP-DVI-CARD
BNC a BNC Cable (vidéo composite)	SP-BNC
5BNC a 5BNC Câble	SP-5TO5
5BNC a HD15 Câble (VESA)	SP-5TO15
Câble S-Vidéo	SP-SVIDEO



REMARQUE: Souvent, si vous appuyez une fois sur les commandes de touches, vous activez le port vidéo externe, si vous appuyez une nouvelle fois, vous activez les ports externe et interne simultanément et si vous appuyez un troisième fois, vous activez le port interne.

Tableau d'Activation pour les Ordinateurs Portables

La majorité des ordinateurs portables désactivent leur propre moniteur lorsqu'ils sont raccordés à un système d'affichage secondaire. Le tableau suivant contient les commandes permettant de réactiver le moniteur de l'ordinateur portable. Si l'ordinateur utilisé avec le projecteur ne figure pas sur cette liste, consulter la documentation qui l'accompagne. Sur certains ordinateurs portables, la touche de fonction d'activation est repérée par une icône, par exemple .

Ordinateur	Commande clavier pour activer le port	Commande clavier pour désactiver le port
Acer	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)	Ctrl-Alt-Esc (écran Setup)
AST* **	FN-D ou Ctrl-D Ctrl-FN-D FN-F5 taper A:/VGA/CRT FN-F12	FN-D ou Ctrl-D Ctrl-FN-D FN-F5 taper A:/VGA/CRT FN-F12
Advanced Logic Research	Ctrl-Alt-V	Ctrl-Alt-V
Altima	Shift-Ctrl-Alt-C setup VGA/Conf.Simulscan	Shift-Ctrl-Alt-L setup VGA/Conf.Simulscan
Ambra**	FN-F12 FN-F5 F2/Choose Option/F5	FN-F12 FN-F5 F2/Choose Option/F5
Amrel* **	menu Setup Shift-Ctrl-D	menu Setup Shift-Ctrl-D
Apple	voir Mac Portable et Mac PowerBook	
Aspen	automatique	automatique
BCC*	automatique	relancer l'ordinateur
Bondwell	options LCD ou CRT après démarrage	relancer pour faire apparaître les options LCD ou CRT
Chaplet**	écran Setup	écran Setup

	FN-F6	FN-F6
	FN-F4	FN-F4
Commax	Ctrl-Alt-#6	Ctrl-Alt-#5
Compaq* **	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->
	FN-F4	FN-F4
	automatique	automatique
	mode/? (pour l'option <i>Setup</i>)	mode/? (pour l'option <i>Setup</i>)
Compuadd* **	automatique	automatique
	Alt-F pour l'option <i>Screen setup</i>	Alt-F pour l'option <i>Screen setup</i>
Data General	Ctrl-Alt-Command	Ctrl-Alt-Command
Data General Walkabout	2 CRT/X à l'invite DOS	relancer
Datavue	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Dell**	Ctrl-Alt-<	Ctrl-Alt->
	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
	FN-F8 (CRT/LCD)	FN-F8
	FN-D	FN-D
	FN-F12	FN-F12
Digital*	automatique	relancer
	FN-F2	FN-F2
Dolch	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Epson	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Everex*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
For-A	Ctrl-Alt-Shift-C	Ctrl-Shift-Alt-L
Gateway	FN-F1/FN-F1 <i>de nouveau, simultanément</i>	FN-F1
Grid* **	FN-F2, choisir <i>Auto</i> ou <i>Simultanément</i>	FN-F2
	Ctrl-Alt-Tab	Ctrl-Alt-Tab
Hyundai	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
IBM 970*	automatique	redémarrage à chaud

IBM ThinkPad**	relancer, accéder au menu <i>Setup</i> FN-F7, choisir l'option depuis le menu <i>Setup</i> FN-F1, choisir option FN-F5, choisir option PS/2 SC choisir option (CRT, LCD, etc.)	FN-F2
Kaypro	lancer avec le moniteur branché	débrancher le moniteur
Kris Tech	FN-F8	FN-F8
Mac Portable 100	pas de port vidéo : non compatible	
Mac PowerBook		
140, 145, 150, 170	pas de port vidéo : nécessite une interface <i>3rd-party</i>	
160, 165, 180, 520, 540, 5300	dossier <i>Control Panel</i> , dos- sier <i>PowerBook Display</i> ; <i>Activate Video Mirroring</i>	redémarrage à chaud
210, 230, 250, 270, 280, 2300	nécessite station d'accueil <i>Apple Docking Station</i> ou <i>Mini Dock</i>	
Magitronic	FN-F4	FN-F4
Mastersport	FN-F2	FN-F1
Micro Express*	automatique	redémarrage à chaud
Microslate*	automatique	redémarrage à chaud
Mitsubishi	SW2 On-Off-Off-Off	SW2 Off-On-On-On
NCR	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
NEC* **	option <i>Setup screen</i> CRT à l'invite DOS FN-F3I	option <i>Setup screen</i> LCD à l'invite DOS FN-F3
Olivetti*	automatique FN-O/* FN-	automatique FN-O/* FN-
Packard Bell**	FN-F2 Ctrl-Alt-<	FN-F2 Ctrl-Alt->
Panasonic	FN-F2	FN-F2
Samsung*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>

Sanyo	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Sharp	commutateur DIP sur CRT	commutateur DIP sur LCD
Sun SPARC-Dataview	Ctrl-Shift-M	Ctrl-Shift-M
Tandy**	Ctrl-Alt-Insert option <i>Setup screen</i>	Ctrl-Alt-Insert option <i>Setup screen</i>
Texas Instruments*	option <i>Setup screen</i>	option <i>Setup screen</i>
Top-Link* **	option <i>Setup screen</i> FN-F6	option <i>Setup screen</i> FN-F6
Toshiba* **	Ctrl-Alt-End FN-End FN-F5 option <i>Setup screen</i>	Ctrl-Alt-Home FN-Home FN-F5 option <i>Setup screen</i>
Twinhead*	FN-F7 FN-F5 Automatique	FN-F7 FN-F5 Automatique
WinBook	Ctrl-Alt-F10	Ctrl-Alt-F10
Wyse	piloté par logiciel	piloté par logiciel
Zenith**	FN-F10 FN-F2 FN-F1	FN-F10 FN-F2 FN-F1

* Marques proposant des modèles qui envoient automatiquement le signal vidéo au port CRT externe lorsqu'un dispositif d'affichage y est connecté.

** Marques pour lesquelles la commande clavier varie en fonction du modèle d'ordinateur.

Utilisation de la Fonction de Miroir Vidéo avec un PowerBook

Lorsque le mode de miroir vidéo est activé, le projecteur projette la même image que celle qui est affichée sur l'écran intégré du PowerBook. Lorsque le mode de miroir vidéo est désactivé, le projecteur fonctionne comme un affichage distinct.

Pour activer le mode de miroir vidéo la première fois :

- 1** Ouvrir le tableau de bord Moniteurs ; cliquer sur Moniteur 2.
- 2** Choisir le nombre de couleurs désiré.
- 3** Ouvrir la Barre de commande ; cliquer sur l'icône du moniteur.
- 4** Choisir « Activer mode miroir vidéo ».

À présent, il est possible d'activer et désactiver le mode de miroir vidéo depuis la Barre de commande sans devoir ouvrir à nouveau le tableau de bord Moniteurs.

Lors de l'utilisation du mode de miroir vidéo pour la projection de graphismes très colorés (présentation de diapositives, par ex.), il se peut que l'image projetée passe occasionnellement au noir et blanc. Si cela se produit, suivre les instructions suivantes :

- 1** Désactiver le mode de miroir vidéo.
- 2** Ouvrir le tableau de bord Moniteurs.
- 3** Faire glisser la barre de menu jusqu'au Moniteur 2 afin que le projecteur devienne le moniteur principal.
- 4** Redémarrer le PowerBook.

Certains PowerBooks récents affichent des images sur un moniteur ou un projecteur externe d'une façon différente par rapport aux anciens. Quand vous utilisez SimulScan, le projecteur affiche les mêmes informations que celles qui apparaissent sur votre PowerBook.

- 1** Ouvrez le panneau de configuration et double cliquez sur Monitors and Sound (Moniteurs et Son).
- 2** Dans la liste des résolutions, choisissez le mode SimulScan et cliquez sur OK.
- 3** Si cela change les paramètres d'affichage, une boîte de dialogue apparaît. Cliquez OK pour confirmer la modification.

Dimension de l'image Projetée

Utiliser les tableaux à la page suivante pour déterminer la dimension de l'image projetée.

Table 2:

Diagonale et largeur de l'image à distance à l'écran-lens de zoom

Diagonale (m)	Largeur (m)	Distance à l'écran	
		Longues (m)	Courtes (m)
7,6	6,1	10,0	8,5
6,1	4,9	8,2	6,7
4,6	3,7	6,1	5,2
3,7	2,9	4,9	4,0
3,1	2,4	4,0	3,4
2,4	2,0	3,4	2,7
1,8	1,5	2,4	2,1
1,5	1,2	2,1	1,8
1,2	,97	1,5	1,2

Table 3:

Diagonale et largeur de l'image à distance à l'écran-long throw lens

Diagonale (m)	Largeur (m)	Distance à l'écran	
		Longues (m)	Courtes (m)
7,6	6,1	26,2	15,5
6,1	4,9	21,0	12,5
4,6	3,7	15,9	9,5
3,7	2,9	12,5	7,3
3,1	2,4	10,4	6,1
2,4	2,0	8,5	4,9
1,8	1,5	6,4	3,7
1,5	1,2	5,2	3,1
1,2	,97	4,3	2,4

Spécifications du Terminal RS232

Configuration de communication

Pour contrôler le projecteur depuis l'ordinateur, branchez le câble RS232 et définissez les paramètres de port série pour qu'ils correspondent à ceux de cette configuration de communication:

Paramètre	Valeur
Bits par seconde	19,200
Bits de données	8
Parité	Sans
Bits d'arrêt	1
Contrôle du flux	Sans
Émulation	VT100

Format de commande

Toutes les commandes sont constituées de caractères alphanumériques suivis d'une requête, le tout placé entre parenthèses. La requête peut être une requête de lecture (indiquée par "?") ou une requête d'écriture (indiquée par un à quatre chiffres ASCII).

Le format d'une requête est : (AAA?) dans laquelle

- (lance la commande
- AAA indique la commande
- ? indique la requête de lecture
-) termine la commande

Une commande de lecture renvoie la plage et le paramètre en cours, par exemple :

Fonction	Commande	Response
Brightness	(BRT?)	(0-22, 10)
Volume	(VOL?)	(0-80, 0)
Lamp hours	(LMP?)	(0-9999, 421)

Une requête d'écriture, par exemple : (AAA####)

(lance la commande
AAA indique la commande
indique la valeur à écrire
 (les zéros de gauche ne sont pas
 nécessaires)
) termine la commande

Certaines commandes comportent des plages tandis que d'autres sont des valeurs absolues. Si un nombre est supérieur au maximum de la plage de réception, il est automatiquement défini au maximum autorisé pour cette fonction. Si une commande reçue n'est pas comprise, un "?" est renvoyé. Avec les paramètres absolus, "0" indique la désactivation et 1-2147483647 indique l'activation. La seule exception est la commande d'alimentation (Power) dans laquelle 0 indique l'arrêt et 1 la marche.

Commandes prises en charge

Fonction	Commande	Plage
Power (requête d'écriture)	PWR	0-1
Lamp Hours (requête de lecture)	LMP	0-9999
Standby	STB	0-1
Freeze	FRZ	0-1
Brightness	BRT	0-63
Contrast	CON	0-63
Tint	TNT	0-63
Color	CLR	0-127
Contrast	CON	0-63
Reset All	RST	0-1
Auto Source Select Control	ASC	0-1

Default Source	DSC	0-9 0 = Ordinateur RGBHV 1 = Ordinateur VESA 2 = Ordinateur MI analog 3 = Ordinateur MI digital 4 = Ordinateur CableWizard 5 = Feature Card Analog 6 = Feature Card Digital 7 = Component Vidéo 8 = Composite Vidéo 9 = S-Vidéo
Source	SRC	0-9
Volume	VOL	0-100
Mute	MTE	0-1
Balance	BAL	0-60
Fade	FAD	0-60
Image Position	IPO	0-2
Treble	TRB	0-100
Bass	BAS	0-100
Mute	MTE	0-1
Auto Image	AIM	0-1
Resize	ARZ	0-1
Manual Sync Setting	MSS	0-20
Manual Tracking Setting	MTS	800-2112
Horizontal Position Setting	HPS	0-256
USB:Inhibit Screen Saver	UIS	0-1
USB:Mouse Button	UMB	0-1
Current	USB	0-6
Vertical Position Setting	VPS	0-28

Video Standard	VSU	0-6 0 = NTSC 1 = PAL 2 = PAL-M 3 = PAL-N 4 = SECAM 5 = NTSC4.43 6 = PAL-60
Language	LAN	0-5 0 = English 1 = French 2 = German 3 = Spanish 4 = Chinese 5 = Japanese
Video Connection Status	VCS	0-2 47483647
TV Connector Control	TVC	0-3
Color Temperature	TMP	0-25
System State	SYS	0-2 47483647
Sharpness	SHP	0-10
Standby Time	SBT	0-7
Power Off Time	POT	0-7
Plug and Play	PAP	0-1
Overscan	OVS	0-1
Menu	MNU	0-1
Splash Screen	DSU	0-1
Display Message	DMG	0-1
Blank Screen Color	BSC	0-1
Audio Select	ASL	0-3
Audio Mode	AMO	0-2 47483647
Audio Connection Status	ACS	0-2 47483647
Ceiling	CEL	0-1
Rear Project	REA	0-1

INDEX

A

- accessoires, commande d' 48
- Affichage, options du menu
 - Temp des couleurs 27
- afficher
 - menus d'écran 23
- aigu, réglage 28
- altitude, limites d' 47
- ampoule de projection
 - commande 48
 - remplacement 39
 - s'éteint soudainement 46
- arrêt du projecteur 15
- arrêt sur image 23
- assistance technique
 - à Singapour 4, 46
 - aux États-Unis 4, 46
 - en Europe 4, 46
- assistance. Voir assistance technique
- Audio, options du menu
 - Aigu 28
 - Évanouissement 29
 - Grave 28
 - Volume 28

B

- balance, réglage 29
- boutons du clavier
 - Brightness 23
 - Freeze 23
 - Menu 23
 - Power 23
 - Standby 24
 - Volume 24
- Brightness, boutons 23
- buttons on keypad
 - Source 24

C

- câble vidéo composite
 - branchement 11
- câbles
 - alimentation 48
 - audio/vidéo 11
 - CableWizard Lite 10
 - commande 48
 - rallonge CableWizard 48, 49
 - S-vidéo 11, 48, 49
 - télécommande 13
 - vidéo composite 11
- CableWizard
 - rallonge 48, 49
 - raccordement du matériel 7
- caractéristiques techniques 47
- clavier, description des boutons 22
- commandes d'activation pour portables 50
- Commandes, menu 33
- Commandes, options du menu
 - Afficher l'écran de démarrage 35
 - Afficher les messages 35
 - Langue 36
 - Plafond 33
 - Projection arrière 34
 - Sélection Source Auto 34
 - Source par Défaut 34
 - Veille 33
- compatibilité
 - compatible IBM 1
 - Macintosh 1
- conseils de sécurité iii
- contraste, réglage 26
- cordon d'alimentation
 - commande 48
- Couleur d'écran Vide 27
- couleurs
 - différentes de celles du moniteur 45
 - ne s'affichent pas 43

D

Dispositif antiviol 49
dispositif antiviol 42

E

évanouissement, réglage 29

F

fonction miroir vidéo avec un
PowerBook 54
Freeze, bouton 23

G

garantie 49
grave, réglage 28

H

haut-parleurs externes, raccordement
13

I

IBM, ordinateurs compatibles
compatibilité 1, 10
raccordement 10
image
couleurs différentes de celles de
l'ordinateur 45
dimension 5
floue 44
inversée 45
lignes floues 31
mise au point 18
ne s'affiche pas 43
pas centrée 43
présente des lignes verticales ou
des tâches 45
qualité 43–46
rayures 45
réglage 14, 17
résolution 1
trop large ou trop étroite 44
trop sombre ou trop claire 23

Image, menu 30

Image, options du menu
Centrage piste manuel 31
Image auto 30
Position horiz. 32
Position vert. 32
Surbalayage 30
Synchro manuelle 31

L

langue d'affichage des menus, choix
36
lignes verticales 31, 45
LP925
caractéristiques techniques 47
emballage (rigide) ATA 48
installation 5
mise en marche 14
luminosité, réglage 23, 26

M

Macintosh, ordinateurs
compatibilité 1
Menu configuration 36
Menu, bouton 23, 25
menus d'écran
afficher 25
changement de la langue
d'affichage 36
Commandes 33
Image 30
modification de paramètres de
menus 25
Projection 26
menus. Voir menus d'écran
mise en marche du projecteur 14
mise sous tension, ordre de 14, 44
moniteur, couleurs projetées différen-
tes de celles du 45
mouse
connecting USB type B 9

-
- N**
netteté 27
nettoyage
 de l'objectif 39
normes vidéo 26, 33
NTSC 33
- O**
objectif
 capuchon 48
 nettoyage 39
 zoom 49
ordinateurs compatibles 1
- P**
PAL 33
plafond, projection depuis le 33, 49
Plug and Play 34
portables, ordinateurs
 activation de l'affichage
 secondaire 50
projection arrière 34
Projection, menu 26
Projection, options du menu
 Contraste 26
 Couleur 27
 Couleur d'écran Vide 27
 Luminosité 26
 Netteté 27
 Restaurer 27
 Teinte 26
protection contre les surtensions 14
- Q**
Quand 22
- R**
raccordement
 haut-parleurs externes 13
 lecteur vidéo 11–12
réglage
 aigu 28
 balance 29
 contraste 26
 évanouissement 29
 grave 28
 luminosité 23
 teinte 26
 volume 24, 28
remplacement, ampoule de projection
 39
repositionner l'image sur l'écran 32
retour à l'état initial des paramètres du
 menu Affichage 27
- S**
SECAM 26, 33
Sélection Source Auto 34
Source bouton 24
Source par Défaut 34
Standby, bouton 24
Surbalayage 30
S-vidéo, câble
 branchement 11
 commande 48, 49
système antivol 42
- T**
tableau de connexion
 câble de télécommande 13
 connecteurs vidéo 11
 sortie audio 13
teinte, réglage 26
télécommande
 utilisation 18
Temp des couleurs 27
température, limites de 47
texte non visible 43
- U**
USB type B mouse 9, 35
utilisation de la télécommande 18
- V**
veille 33
volume
 réglage 24, 28
Volume, boutons 24

GARANTIE LIMITÉE

InFocus Corporation (« InFocus ») garantit que les caractéristiques et le fonctionnement de chaque LP925 (le « Produit ») vendu seront conformes aux spécifications écrites d'InFocus. Cette garantie limitée ne s'applique qu'à la première personne physique ou morale achetant le Produit pour une utilisation personnelle ou commerciale et non à des fins de revente ou de distribution. Cette garantie restera en vigueur pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie limitée standard exclut les lampes du projecteur après 90 jours et accessoires après d'un an. InFocus ne garantit pas que le Produit répondra aux besoins particuliers de la personne physique ou morale achetant le Produit pour une utilisation personnelle ou commerciale. Les obligations d'InFocus en cas de rupture de la présente garantie limitée se limitent à la réparation ou au remplacement du Produit ou au remboursement du prix d'achat du Produit, au choix exclusif d'InFocus. Le produit de rechange peut être remis à neuf, à la seule discrétion de InFocus. Pour faire valoir les droits de l'Acquéreur aux termes de la présente garantie, le Produit doit être renvoyé aux frais du seul Acquéreur à InFocus ou à tout centre de réparation agréé par InFocus, à condition toutefois que le Produit soit accompagné d'une déclaration écrite expliquant le problème et contenant (i) une preuve de la date d'achat, (ii) le nom du revendeur et (iii) le modèle et le numéro de série du Produit. Quand vous réexpédiez votre appareil pour réparation, veuillez l'emballer dans ses matériaux d'origine, dans un carton d'expédition ATA approuvé par InFocus ou bien adressez-vous à une entreprise d'expédition qui assurera un emballage professionnel de l'appareil. Veuillez assurer votre colis pour l'intégralité de sa valeur. Le numéro d'autorisation de renvoi, délivré par le service à la clientèle d'InFocus, doit être placé en évidence à l'extérieur de l'emballage d'expédition contenant le Produit.

Remarque : Les produits remis à neuf ne sont pas couverts par la garantie limitée précédente. Veuillez consulter la garantie des produits remis à neuf pour des informations sur la garantie en vigueur.

LIMITES ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

InFocus n'aura plus aucune obligation aux termes de la présente garantie si le Produit a été endommagé par suite de mauvais emploi, utilisation abusive, négligence, accident, contraintes physiques ou électriques excessives, modifications non autorisées, détérioration, altération ou réparation par un tiers autre qu'InFocus ou ses représentants agréés, causes autres que l'utilisation normale ou manquement à utiliser correctement le Produit pour l'usage auquel le Produit est destiné.

ABSENCE DE RESPONSABILITÉ ET GARANTIES NON STIPULÉES

LA GARANTIE IMPRIMÉE CI-DESSUS EST L'UNIQUE GARANTIE APPLICABLE À CET ACHAT. InFocus DÉSAVOUE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPLICITE, NOTAMMENT, MAIS PAS UNIQUEMENT, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE DU PRODUIT ET À SON ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE S'ÉTENDANT AU-DELÀ DES TERMES CI-ÉTABLIS ET LA PRÉSENTE GARANTIE NE POURRA ÊTRE NI ÉTENDUE, NI MODIFIÉE, NI CHANGÉE SAUF AU MOYEN D'UN INSTRUMENT ÉCRIT RATIFIÉ PAR InFocus. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DE DURÉE POUR LA GARANTIE IMPLICITE. EN CONSÉQUENCE, CERTAINES LIMITATIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ

IL EST ENTENDU ET CONVENU QUE LA RESPONSABILITÉ D'InFocus, QUE CE SOIT DANS LE CADRE D'UN CONTRAT, D'UN PRÉJUDICE, D'UNE GARANTIE QUELCONQUE, D'UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE, EST LIMITÉE AU REMBOURSEMENT DU MONTANT DU PRIX PAYÉ PAR L'ACQUÉREUR ET QUE DANS AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ InFocus NE SAURA ÊTRE RENDUE PASSIBLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSECUTIFS OU DES BÉNÉFICES, DES REVENUS OU DES ÉCONOMIES PERDUS. LE PRIX DÉCLARÉ DU PRODUIT EST UNE CONSIDÉRATION POUR LA DÉTERMINATION DE LA LIMITE DE RESPONSABILITÉ D'InFocus. AUCUNE ACTION EN JUSTICE, SOUS QUELQUE FORME QUE CE SOIT, SE RAPPORTANT À L'ACCORD D'ACHAT DU PRODUIT NE POURRA ÊTRE INTENTÉE PAR L'ACQUÉREUR S'IL S'EST DÉROULÉ PLUS D'UNE ANNÉE DEPUIS L'ORIGINE DE LADITE ACTION. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU DIRECTS. EN CONSÉQUENCE, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SUIVANT L'ENDROIT DE VOTRE ACHAT.

Numéro de pièce 010-0266-00 (Français)